

Превод от английски език

Лого на **Изследователски институт за биологично земеделие (FiBL)**

С308-19/01/26
16.01.2026 г.

ПОТВЪРЖДЕНИЕ

Въз основа на подадените документи се потвърждава, че продуктът отговаря на изискванията, определени в посочените регламенти/стандарти и може да бъде използван както е указано в посочената(ите) категория(и).

Дружество: **K+S Minerals and Agriculture GmbH**

Берта-фон-Зутнер-Щрасе 7

34131 Касел, Германия

Имейл:

agriculture@k-plus-s.com

Интернет страница :

<https://www.kpluss.com>

Продукт: **ESTA® Kieserit GRAN (ЕСТА® Кизерит ГРАН)**

Торове, компостни продукти, почви и
технически материали

Калциеви, магнезиеви и
серни торове // Серни торове
// Магнезиеви торове

Коментар на дистрибутора: Естествен магнезиев сулфат

Стандарт:

Ограничение:

Валиден до:

Законодателство на ЕС относно биологичното земеделие

31.12.2026 г.

Сертификационна организация за биодинамично земеделие „Demeter International“

31.12.2026 г.

„Законодателство на ЕС относно биологичното земеделие“ се отнася до Регламент (ЕС) 2018/848 и Регламент (ЕС) 2021/1165. Нашата политика за прилагането им е описана в „Основни критерии за допустимост“. Ограниченията, посочени в графа „Законодателство на ЕС относно биологичното земеделие“, са в сила за всички стопанства, практикуващи биологично земеделие.

Потребителят трябва да гарантира съответствието с националното законодателство преди използването на продукта.

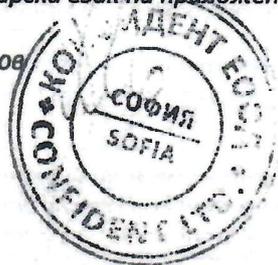
Това потвърждение е валидно до: 31.12.2026 г.

Когато даден продукт е включен в национален списък, Изследователският институт за биологично земеделие (FiBL) проверява дали той отговаря на съответните изисквания за регистрация или включване в списъка на посочените държави. За продукти без законово изискване за регистрация или включване в списъка дистрибуторът е потвърдил в писмен вид пред FiBL, че продуктът е разрешен за пускане на пазара в посочената държава. За всички държави, които не са включени в списъка, допустимостта за пускане на пазара трябва да бъде уточнена от потребителя. Общите и техническите законови разпоредби за ползване на горепосочените продукти в биологичното земеделие остават в сила. Цялата информация се предоставя без гаранция. FiBL и титулярите на стандартите (асоциациите) не поемат каквато и да е отговорност във връзка с използването на горепосочените продукти. Автентичността на това потвърждение може да бъде проверена на интернет адрес: <https://www.input-list.com/search.html>.

[QR код]
www.input-list.com

Долуподписаният, Георги Георгиев Манолов, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложеня документ. Преводът се състои от 2 (две) страници.

Преводач: Георги Георгиев Манолов



CONFIRMATION

16/01/2026

On the basis of the documents submitted, it is confirmed that the product meets the requirements laid down in the named regulations/standards and may be used as specified by the cited categorie(s).

Company: **K+S Minerals and Agriculture GmbH**

Bertha-von-Suttner-Straße 7

34131 Kassel, Germany

E-Mail:
agriculture@k-plus-s.com

Internet:
<https://www.kpluss.com>

Product: **ESTA® Kieserit GRAN**

Fertilizers, composts, soils and technical materials

Calcium, magnesium and sulphur fertilizers
// Sulphur // Magnesium fertilizers

Comment distributor: Natural magnesium sulphate

Standard:

Restriction:

Valid until:

EU organic legislation

31/12/2026

Demeter International

31/12/2026

'EU organic legislation' refers to Reg. (EU) 2018/848 and (EU) 2021/1165. Our implementation policy is described in the 'Basic Admission Criteria'. Restrictions mentioned under 'EU organic legislation' apply for all organic farms. The user must ensure compliance with national legislation prior to using the product.

This Confirmation is valid until: 31/12/2026

When a product is included in a national list, FIBL checks whether it meets the respective registration or listing requirements in the countries indicated. For products without a legal registration or listing requirement, the distributor has confirmed in writing to FIBL that the product is marketable in the country indicated. For all countries not listed, marketability must be clarified by the user. The general and technical legal provisions for the use of the inputs listed here remain reserved. All information is provided without guarantee. FIBL and the standard holders (associations) disclaim any liability in connection with the use of the listed inputs. The authenticity of this confirmation can be verified on the internet at <https://www.input-list.com/search.html>.



www.input-list.com

Превод от английски език

лого на „K+S”

K+S Minerals and Agriculture GmbH,
Пощенска кутия 10 20 29,
34111 Касел, Германия

Мария Аладе
CSA Продуктов мениджмънт
K+S Minerals and Agriculture GmbH
Берта-фон-Зутнер-Щрасе 7
34131 Касел
Тел. +49 (1525) 4867506
Имейл: Maria.alade@k-plus-s.com

ДО ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ ЛИЦА

16 януари 2026 г.

Номер : 0200/ 2026

Декларация относно употребата на ESTA® Kieserit GRAN (ESTA® Кизерит ГРАН) в биологичното земеделие

ESTA® Kieserit GRAN (ESTA® Кизерит ГРАН) е ЕС продукт за наторяване, регистриран за употреба в биологичното земеделие. Продуктът е произведен от сурова сол с естествен произход. Въз основа на подадените документи се потвърждава, че продуктът отговаря на изискванията, предвидени в посочените регламенти/стандарти, и може да се използва както е посочено в цитираната категория (категории), *Законодателство на ЕС относно биологичното земеделие, Списък на Нидерландия с продуктите, разрешени за ползване в биологичното земеделие.*

„Законодателство на ЕС относно биологичното земеделие” се отнася до Регламенти 2018/848 и 2021/1165. Нашата политика за прилагането им е описана в „Основни критерии за допустимост в Списъка на Европейския съюз с продуктите, разрешени за ползване в биологичното земеделие”. Ограниченията, посочени в графа „Законодателство на ЕС относно биологичното земеделие”, са в сила за всички стопанства, практикуващи биологично земеделие. Горепосоченият продукт е в съответствие с „Критериите за оценка на продуктите за Списъка на Нидерландия с продуктите, разрешени за ползване в биологичното земеделие” и може да се използва за целите на биологичното земеделие в Нидерландия. Продуктът трябва да се прилага съгласно инструкциите за употреба и законовите разпоредби. Когато даден продукт е включен в национален списък, Изследователският институт за биологично земеделие (FiBL) проверява дали той отговаря на съответните изисквания за регистрация или включване в списъка на посочените държави. За продукти без законово изискване за регистрация или включване в списъка дистрибуторът е потвърдил в писмен вид пред FiBL, че продуктът е разрешен за пускане на пазара в посочената държава. Общите и техническите законови разпоредби за ползване на горепосочените продукти в биологичното земеделие остават в сила. Цялата информация се предоставя без гаранция. FiBL не поема каквато и да е отговорност във връзка с употребата на горепосочените продукти

ESTA® Kieserit GRAN (ESTA® Кизерит ГРАН)

МИНЕРАЛЕН ТОП (MgO, SO₃) - (25+50)

Декларирани хранителни елементи като % от масата

25% MgO, водоразтворим магнезиев оксид (= 15,1% магнезий)

52% SO₃, водоразтворим серен триоксид (= 20,8% сяра)

ESTA® Kieserit GRAN (ESTA® Кизерит ГРАН) е съставен от магнезий (Mg) и сяра (S) от естествения минерал кизерит (магнезиев сулфат монохидрат, MgSO₄ x 1H₂O). Както е описано в литературата, магнезият и сярата подобряват растежа на корените и на цялото растение, оптимизират усвояването на хранителни вещества от почвата, включително азота, подобряват транспортирането на въглехидрати в растението, насърчават фотосинтезата и образуването на аминокиселини и протеини от растението.

От научните изпитвания, както и благодарение на практическия и агрономическия опит може да се заяви, че органичният продукт ESTA® Kieserit GRAN (ESTA® Кизерит ГРАН) ще спомогне за подобряване и оптимизиране на усвояването на азот от почвата. При обичайните норми на приложение този органичен продукт ще подпомогне подобряването на храненето на растенията.

K+S Minerals and Agriculture GmbH

[подпис: М. Аладе]

Мария Аладе
Продуктов мениджър

[печат]: **K+S Minerals and Agriculture GmbH**

Берта-фон-Зутнер-Щрасе 7, 34131 Касел
Печат на компанията

K+S Minerals and Agriculture GmbH
Берта-фон-Зутнер-Щрасе 7
34131 Касел, Германия
Тел. +49 561 9301-0
www.kpluss.com

Deutsche Bank AG (EBPO),
BIC: DEUTDEFF520
IBAN: DE84 5207 0012 0025 1520 00
Commerzbank AG (USD),
BIC: DRESDEFF520
IBAN: DE85 5208 0080 0350 6320 00
ДДС идент. №: DE217311877

Председател на Надзорния съвет:
Д-р Андреас Краймайер
Управляващи директори:
Д-р Буркхард Лор (Председател),
Кристина Даске,
Д-р Кристиан Х. Майер,
Д-р Карин-Мартина Трьолч,
Седалище на дружеството: Касел
Съд на регистрация: Касел (HRB 7452)

Дружество на „K+S”

Долуподписаният, Георги Георгиев Манолов, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ. Преводът се състои от 2 (две) страници.

Преводач: Георги Георгиев Манолов